



**GENERAL FISHERIES COMMISSION FOR
THE MEDITERRANEAN**

**COMMISSION GÉNÉRALE DES PÊCHES
POUR LA MÉDITERRANÉE**



Trente-sixième session de la Commission

Marrakech (Maroc), 14-19 mai 2012

**RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS INTERSESSIONS 2011, ET LES
RECOMMANDATIONS ET LE PLAN DE TRAVAIL POUR 2012 DU
COMITÉ SCIENTIFIQUE CONSULTATIF ET DE SES ORGANES
SUBSIDIAIRES***

*Langue d'origine: anglais

INTRODUCTION

1. Le présent document propose une synthèse des travaux réalisés par le Comité scientifique consultatif (CSC) et ses organes subsidiaires pendant la période intersessions. Par ailleurs, il résume les conclusions et conseils de gestion les plus importants ainsi que le programme de travail qui figurent dans le rapport de la quatorzième session du CSC (GFCM:XXXVI/2012/Inf.7). Il passe aussi en revue les principaux résultats de la Réunion *ad hoc* sur la finalisation et la consolidation de certains résultats du CSC (11-12 avril 2012). On peut retrouver ces éléments dans le document GFCM:XXXVI/2012/Inf.8.
2. Les activités incluses dans le programme doivent être effectuées par les membres au niveau national, le CSC et ses organes subsidiaires. Les considérations budgétaires qui s'y rapportent sont traitées dans le document GFCM:XXXVI/2012/7.

ACTIVITÉS DU COMITÉ SCIENTIFIQUE CONSULTATIF

3. La quatorzième session du CSC s'est tenue à Sofia (Bulgarie) du 20 au 24 février 2012. Étaient présents des délégués de 19 Parties contractantes, de Parties non contractantes coopérantes (Géorgie, Fédération de Russie, Ukraine) et d'organisations intergouvernementales (Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente, ACCOBAMS; Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, CICTA; Réseau des gestionnaires d'aires marines protégées en Méditerranée, MedPAN) ainsi que des représentants des projets régionaux de la FAO et du Secrétariat de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM).
4. Les activités intersessions ont été menées conformément au programme de travail convenu à la trente-cinquième session de la CGPM (mai 2011). Toutes les réunions du CSC qui ont été approuvées sont énumérées ci-après:

- deuxième Atelier transversal sur le **corail rouge**, Ajaccio (France), 5-7 octobre 2011;
- Réunion d'experts sur les **législations en matière de pêche** en Méditerranée et en mer Noire, Beyrouth (Liban), 26-28 octobre 2011;
- Groupe de travail du Sous-Comité sur l'évaluation des stocks (SCES) sur l'évaluation des stocks d'espèces **démersales**, La Canée (Grèce), 24-29 octobre 2011;
- Groupe de travail du SCES sur l'évaluation des stocks de **petits pélagiques**, La Canée (Grèce), 24-29 octobre 2011;
- Atelier sur l'établissement d'un **système satellitaire de surveillance des unités de pêche** en Méditerranée et en mer Noire, Zagreb (Croatie), 28-30 novembre 2011;
- deuxième réunion du Groupe de travail sur la **capture accessoire** (en collaboration avec l'ACCOBAMS), Antalya (Turquie), 7-9 décembre 2011;
- Groupe de travail sur l'évaluation des stocks de certaines espèces d'**élasmobranches** en Méditerranée et en mer Noire, Bruxelles (Belgique), 12-16 décembre 2011;
- premier Groupe de travail *ad hoc* sur la **mer Noire**, Constanta (Roumanie), 16-18 janvier 2012;
- treizième session du **SCES**, Rome (Italie), 23-26 janvier 2012;
- douzième session du **Sous-Comité sur le milieu et les écosystèmes marins (SCMEM)**, Rome (Italie), 23-26 janvier 2012;
- Atelier du SCMEM sur les **récif artificiels** (en marge de la réunion du SCMEM), Rome (Italie), 24 janvier 2012;
- douzième session du **Sous-Comité sur les statistiques et les informations (SCSI)**, Rome (Italie), 23-26 janvier 2012;
- douzième session du **Sous-Comité sur les sciences économiques et sociales (SCSES)**, Rome (Italie), 23-26 janvier 2012;
- Atelier transversal sur la **gestion spatiale des activités de pêche**, Rome (Italie), 6-8 février 2012;
- Séminaire EastMed/CGPM sur les **procédures de contrôle, d'inspection et d'hygiène**, Égypte, 24-29 mars 2012;
- Réunion *ad hoc* sur la finalisation et la consolidation de **certaines résultats de la quatorzième session du CSC**, Rome, 11-12 avril 2012.

Activités et résultats principaux des organes subsidiaires du CSC

5. Les principales délibérations, activités et conclusions des ateliers et réunions techniques énumérés plus haut peuvent être résumées comme suit.

6. Les participants au *deuxième Atelier transversal sur le corail rouge* ont actualisé l'état des populations, ont approuvé une proposition de formulaires de collecte de données que les Parties contractantes devront remplir pour se conformer à la Recommandation GFCM/35/2011/2 et ont tracé les grandes lignes d'un plan régional de gestion adaptative.

7. La *Réunion d'experts sur les législations en matière de pêche en Méditerranée et en mer Noire* a été l'occasion d'examiner les informations fournies par les experts nationaux sur les sujets suivants: i) régime relatif à l'accès; ii) mesures de conservation et de gestion; iii) suivi, contrôle et surveillance; iv) procédures coercitives et sanctions. Les participants ont reconnu la nécessité de renforcer la coordination, aussi bien au niveau national qu'entre les institutions actives dans la zone de compétence de la CGPM, et d'améliorer l'application des recommandations de la CGPM.

8. L'*Atelier sur l'établissement d'un système satellitaire de surveillance des unités de pêche en Méditerranée et en mer Noire* a abouti au recensement de plusieurs éléments indispensables pour que les États membres puissent mettre en œuvre efficacement un système de surveillance par satellite. Les participants sont convenus que, étant donné l'évolution de ces systèmes et l'intégration de nouvelles technologies, il convenait d'élaborer des directives visant à fixer des normes minimales pour aider les Parties contractantes à se conformer aux recommandations de la CGPM.

9. Les participants à la *deuxième réunion du Groupe de travail sur la capture accessoire* (organisée en collaboration avec l'ACCOBAMS) ont souligné la nécessité d'améliorer les programmes de

collecte de données grâce à des observateurs embarqués et ont estimé que l'outil mis au point par le Secrétariat de la CGPM dans le cadre du protocole actuel de la Tâche 1 était l'instrument adéquat pour faciliter la communication de données. Néanmoins, le niveau d'adhésion des Parties contractantes comme des Parties non contractantes coopérantes demeure marginal.

10. Le **Groupe de travail sur l'évaluation des stocks de certaines espèces d'éla-smobran-ches en Méditerranée et en mer Noire** a passé en revue les différentes méthodes utilisables en cas d'insuffisance des données, comme pour les éla-smobran-ches. Il a évalué les stocks de trois espèces: *Scyliorhinus canicula* en Algérie, *Glaucostegus cemiculus* dans le golfe de Gabès et *Squalus acanthias* en mer Noire. Il a aussi examiné les travaux d'experts réalisés précédemment sur cinq autres stocks de quatre espèces: *Raja asterias*, *Raja clavata*, *Scyliorhinus canicula* et *Galeus melastomus* en mer de Ligurie, en mer Tyrrhénienne septentrionale et dans le canal de Sicile. Il s'est avéré que toutes ces espèces étaient victimes de la surpêche. Les résultats figurent au Tableau 3 de l'Annexe A.

11. Les participants à l'**Atelier transversal sur la gestion spatiale des activités de pêche** ont reconnu les effets positifs des aires marines protégées au sens large sur les populations d'espèces démersales et ont indiqué que les aspects socioéconomiques devaient être pris en considération pendant la phase de conception et le processus de gestion. Ils ont estimé que la participation des parties intéressées était importante pour obtenir les résultats attendus et un bon niveau de conformité.

12. Les participants à l'**Atelier sur les récifs artificiels en Méditerranée et en mer Noire** ont reconnu les résultats positifs de l'utilisation des récifs artificiels pour éviter le chalutage illicite, limiter les conflits entre pêcheries et accroître la productivité. Ils ont également estimé que ces dispositifs permettaient de gérer et de diversifier les activités de pêche artisanale. Ils ont établi que l'un des principaux facteurs compromettant l'efficacité des récifs artificiels était l'absence de mesures de gestion et de surveillance ou de contrôle adéquates.

13. Les **Groupes de travail sur l'évaluation des stocks d'espèces démersales et de petits pélagiques** ont validé respectivement 28 documents techniques sur les espèces démersales et 11 sur les petits pélagiques. Au total, 14 sous-régions géographiques ont été couvertes pour les espèces démersales et 11 pour les petits pélagiques. Les espèces étudiées étaient les suivantes: *Merluccius merluccius*, *Mullus barbatus*, *Mullus surmuletus*, *Nephrops norvegicus*, *Parapenaeus longirostris*, *Boops boops*, *Solea solea*, *Sphyrnaena sphyrnaena*, *Galeus melastomus*, *Spicara smaris*, *Aristeus antennatus*, *Aristaemorphia foliacea*, *Engraulis encrasicolus* et *Sardina pilchardus*. Les conclusions et conseils de gestion des Groupes de travail figurent aux Tableaux 1 et 2 de l'Annexe A.

14. Le **Sous-Comité sur le milieu et les écosystèmes marins** s'est penché sur les conclusions des ateliers sur le corail rouge, les récifs artificiels et la capture accessoire. Il a analysé les propositions de relatives à un plan régional de gestion adaptative pour l'exploitation du corail rouge et à l'actualisation des bases de données TechnoMed.

15. À sa treizième session, le **Sous-Comité sur l'évaluation des stocks** a examiné et validé les principales conclusions des trois groupes de travail sur l'évaluation des stocks et des ateliers techniques sur le corail rouge, la capture accessoire et la gestion spatiale des activités de pêche. Par ailleurs, il a étudié et approuvé une série de modifications portant sur les formulaires d'évaluation des stocks en vigueur actuellement, en vue de faciliter la révision des analyses si cela est jugé nécessaire. Il a également réfléchi à la suite à donner au programme de travail à moyen terme sur l'anguille européenne et les éla-smobran-ches, et les informations pertinentes ont été mises à jour en conséquence.

16. Le **Sous-Comité sur les statistiques et les informations** s'est penché sur les conclusions de l'Atelier sur l'établissement d'un système satellitaire de surveillance des unités de pêche et a insisté tout particulièrement sur les progrès réalisés quant à la mise en place et à la gestion des bases de données et systèmes d'information de la CGPM, associés à des représentations dynamiques des données. Lors de la session transversale SCS/SCES, il a été proposé de remplacer la Tâche 1.5 par une Tâche 2 pour ce qui est du modèle de collecte de données concernant la structure biologique des captures annuelles.

17. Le *Sous-Comité sur les sciences économiques et sociales* a passé en revue les conclusions de la Réunion d'experts sur les législations en matière de pêche en Méditerranée et en mer Noire, tenue sous l'égide du projet LaMed (Composante 1) et a réfléchi à la manière de finaliser le projet. En outre, le SCSES s'est penché sur l'utilisation de modèles bioéconomiques en matière de gestion des activités de pêche. Il a également débattu de la pêche de loisir, en particulier de la nécessité de déterminer des paramètres de données concernant ce secteur et d'élaborer un protocole de suivi scientifique commun et harmonisé pour ces activités, ainsi qu'un code de pratique ou des directives techniques adaptés aux spécificités régionales.

18. L'organisation de la *Réunion ad hoc sur la finalisation et la consolidation de certains résultats de la quatorzième session du CSC*, tenue au siège de la CGPM (Rome) les 11 et 12 avril 2012, a été décidée lors de ladite session du CSC. Les participants devaient produire des informations sur des questions particulières afin qu'elles soient transmises à la Commission. Ils ont traité les sujets suivants: i) révision et finalisation du **Plan d'action régional pour la gestion de la capacité de pêche** dans la zone de compétence de la CGPM; ii) avis scientifiques découlant des **évaluations des stocks**; iii) **plan de travail** pour la période intersessions. Les participants ont analysé de manière approfondie le projet de Plan d'action régional défini par l'atelier sur la capacité de pêche qui s'est tenu à Rome en septembre 2010 et ils ont déterminé une série d'actions qui devront être entreprises par les membres.

SUGGESTIONS ET AVIS DU COMITÉ SCIENTIFIQUE CONSULTATIF

19. Sur la base des principales conclusions et suggestions de ses organes subsidiaires, le CSC a approuvé des conclusions et avis relatifs à gestion des activités de pêche dans les domaines suivants.

Milieu et écosystèmes marins

▪ Avis sur la capture accessoire

- Le CSC a suggéré les actions suivantes: i) interdiction de l'utilisation de matériaux inoxydables pour les hameçons et de métaux pour les avançons de palangre; ii) élimination de la pêche fantôme par les États membres; iii) augmentation de la taille du maillage des filets droits à 400 millimètres (mesurée entre trois nœuds) et utilisation de filaments d'une épaisseur de moins de 0,5 millimètre (160 tex) pour la pêche au turbot en mer Noire.
- Pour réduire les interférences entre la pêche et les mammifères marins, le CSC a également suggéré: i) la fermeture saisonnière pendant la période de frai des proies, au cours de laquelle on observe généralement le taux le plus élevé d'enchevêtrement des animaux marins juvéniles (Tunisie, Grèce); ii) l'interdiction de l'utilisation de filets pour la pêche aux squales en mer Noire car le taux de capture accessoire de cétacés est élevé et la majeure partie des prises visées est rejetée car ces espèces meurent rapidement après leur capture; iii) adaptation des engins afin de réduire la mortalité des cétacés et les pertes pour les pêcheurs: des tests doivent permettre de vérifier si l'augmentation de l'épaisseur des filaments des sennes tournantes permettrait d'éviter que les dauphins ne perforent ce type de filets (Tunisie).

▪ Avis sur le corail rouge

- Le CSC a proposé: i) de déterminer un diamètre minimal de sept millimètres mesuré à moins d'un centimètre de la base, avec une tolérance de cinq pour cent du poids total de la récolte journalière; ii) d'établir un système de quota fondé sur le nombre de permis; iii) d'élaborer un formulaire statistique pour faciliter la transmission des données requises par la Recommandation GFCM/35/2011/2; iv) de mettre en place un plan régional de gestion adaptative du corail rouge, pour lequel il conviendrait de nommer un consultant.

- **Avis sur d'autres questions**

- i) modification des formulaires standard de la CGPM pour les nouvelles propositions de zones de pêche réglementée;
- ii) établissement d'un protocole pour la collecte de données sur les espèces exotiques (une requête doit être formulée à cet effet auprès du SCSI);
- iii) collecte d'informations écologiques et biologiques sur les monts sous-marins;
- iv) publication d'un catalogue des engins de pêche utilisés en Méditerranée et en mer Noire.

Évaluation des stocks

- **Avis sur les espèces démersales, les petits pélagiques et les élasmobranches**

Sur la base des évaluations réalisées par le SCES, des conseils de gestion qui en découlent et des conclusions de la Réunion *ad hoc* sur la finalisation et la consolidation de certains résultats de la quatorzième session du CSC, les propositions suivantes sont soumises à la Commission pour examen:

- Avis sur certains stocks halieutiques (espèces démersales et petits pélagiques) dans plusieurs sous-régions géographiques relevant de la CGPM (voir les Tableaux 1 et 2 à l'Annexe A);
- Avis sur certains élasmobranches dans plusieurs sous-régions géographiques relevant de la CGPM (voir le Tableau 3 à l'Annexe A);
- Proposition exposant des éléments pertinents pour une éventuelle décision contraignante sur la gestion des pêcheries d'espèces démersales: merlu dans le golfe du Lion, crevette rose du large dans le canal de Sicile et sole dans l'Adriatique Nord (voir l'Annexe B).

Statistiques et informations

- Le CSC est convenu du mandat des consultants qui seront chargés de revoir le cadre et la portée de la Tâche 1 et de l'éventuelle Tâche 2 (informations biologiques) à la lumière de l'analyse des forces, faiblesses, possibilités et menaces qui a été réalisée lors de la session transversale SCSI/SCSES en vue de recenser les lacunes du cadre de collecte de données de la Tâche 1 et de trouver des moyens de les combler.
- Le Comité a pris note du problème de conformité quant à la communication de données relatives à la Tâche 1 et aux flottes, réitérant ainsi la demande déjà formulée en 2011 au sujet des nominations officielles de points focaux nationaux qui seraient chargés de ces transmissions de données.

Sciences économiques et sociales

Le CSC a approuvé les suggestions suivantes:

- Lancement d'un programme de renforcement des capacités en matière d'utilisation de modèles bioéconomiques, qui soit adapté à des besoins et priorités spécifiques et axé sur un nombre limité de stocks prioritaires pour lesquels on dispose de données suffisantes.
- Établissement de systèmes de permis ou d'autorisation pour la pêche de loisir dans la zone de compétence de la CGPM et élaboration de directives techniques adaptées aux spécificités régionales.

- Amélioration des études socioéconomiques et de l'analyse des activités de pêche artisanale en Méditerranée et en mer Noire, en tenant compte de la définition de ce secteur qui figure déjà dans la matrice statistique de la Tâche 1.
- Extension à d'autres pays relevant de la CGPM de l'étude réalisée par le Centre international de hautes études agronomiques méditerranéennes (CIHEAM) sur le projet *Développement de la coopération dans le secteur de la pêche en Méditerranée: monde du travail, organisations de producteurs, associations de consommateurs et formation (PESCAMED)*.
- Meilleure intégration des aspects socioéconomiques à d'autres questions traitées par le CSC, ce qui implique une révision approfondie des objectifs et du fonctionnement du sous-comité pertinent.

Capacité de pêche

Dans le cadre de sa réunion *ad hoc*, le CSC a étudié et amélioré l'avant-projet de Plan d'action régional pour la gestion de la capacité de pêche dans la zone de compétence de la CGPM, qui avait été examiné par la Commission à sa trente-cinquième session (voir l'Annexe A du rapport de session). Il a affiné ce projet et en a proposé une version finale, qui figure dans le document GFCM:XXXVI/2012/Inf.12. Le Plan prévoit les actions suivantes:

- La capacité de pêche doit être gelée aux niveaux actuels sur la base des registres des navires tenus par la CGPM, conformément à la Résolution GFCM/35/2011/1; les membres qui n'ont pas encore transmis les données pertinentes se rapportant à cette résolution sont exhortés à le faire.
- En cas de surpêche avérée et en application de l'approche de précaution, les membres sont appelés à lancer des programmes de réduction de la capacité.
- Les membres doivent utiliser l'unité de mesure des activités de pêche convenue au niveau régional (tonnage brut ou tonneau de jauge brut et puissance du moteur en kilowatts) et établie par la Recommandation GFCM/33/2009/5.
- Le CSC continuera à proposer des évaluations et des avis sur les niveaux actuels de la capacité de pêche et les moyens de parvenir aux niveaux souhaités, par zone de pêche ou par sous-région, en matière de segmentation de la flotte, de type de pêche, d'espèces et d'engins de pêche.
- Les membres qui mènent des programmes et activités de modernisation de la flotte doivent prouver que la capacité globale ne s'en trouve pas augmentée.
- Les membres doivent évaluer les effets de la modernisation, des nouvelles pratiques de pêche et des avancées technologiques sur la capacité de pêche.
- Pour les navires d'une longueur hors-tout supérieure à 15 mètres, la capacité de pêche peut être transférée au sein des sous-régions géographiques, à condition que la capacité de pêche globale et dans la sous-région des membres concernés ne s'en trouve pas augmentée.
- La CGPM doit se pencher davantage sur la question de la capacité de pêche des navires d'une longueur hors-tout de 15 mètres maximum, en incluant la pêche artisanale.
- Les membres doivent envisager de fixer certaines limites ou de mettre en place d'autres mécanismes permettant d'éviter les effets négatifs du transfert de capacité de pêche d'une unité à une autre, qui mettent en péril la stabilité de la biodiversité.
- Les membres sont encouragés à envisager le recours à des systèmes de pêche fondés sur les droits dans le cas, mais pas uniquement, des zones de pêche réglementée.
- La CGPM doit élaborer des mécanismes destinés à contrôler le niveau de la capacité de pêche grâce, entre autres, à un registre régional de la flotte de pêche et à d'autres programmes de collecte de données.
- Le Secrétariat sera chargé de mettre à jour et de communiquer les niveaux actuels de la capacité de pêche.
- La Commission, par l'intermédiaire de son Comité d'application, doit contrôler la mise en œuvre du Plan d'action régional pour la gestion de la capacité de pêche dans la zone de compétence de la CGPM grâce aux rapports annuels remis par ses membres; elle doit examiner les programmes et leurs effets sur le Plan tous les X ans.

- La Commission actualisera le Plan tous les trois ans sur la base des éléments mentionnés plus haut, en tenant compte de toutes les mesures de gestion complémentaires adoptées par la CGPM au cours de la période précédente.

PROGRAMME DE TRAVAIL DU COMITÉ SCIENTIFIQUE CONSULTATIF

20. Ci-après figurent les listes d'activités proposées pour la période intersessions 2011. Elles ont été déterminées par les quatre sous-comités du CSC, puis examinées et complétées par le CSC à sa quatorzième session. Les commentaires émanant de la Réunion *ad hoc* sur la finalisation et la consolidation de certains résultats de la quatorzième session du CSC sont repris sous la forme de notes de bas de page. Un projet de cadre de référence pour certaines activités est exposé à l'Annexe C.

Sous-Comité sur le milieu et les écosystèmes marins

- Formuler un Plan régional de gestion pour le corail rouge.
- Co-organiser avec l'université Égée (Turquie) la Conférence internationale sur les récifs artificiels, qui se tiendra à Izmir (Turquie) en septembre 2013, éventuellement en remplacement de l'Atelier sur les récifs artificiels qui avait été proposé.
- En ce qui concerne la sélectivité des engins de pêche:
 - Compléter la base de données distincte TECHNOMED et réactiver le site Internet de ce réseau.
 - Élaborer un catalogue des engins de pêche dans la zone de compétence de la CGPM.
 - Co-organiser avec le projet CopeMed une réunion du Groupe de travail sur la sélectivité et les technologies de pêche.
- En ce qui concerne la mise en œuvre du programme à moyen terme sur les **élasmobranches**:
 - Produire des bulletins d'information destinés à faciliter l'identification des espèces les plus couramment débarquées.
 - Publier la version actualisée du projet de publication de la CGPM sur la situation des élasmobranches en Méditerranée et en mer Noire.
 - Organiser un atelier de formation sur les méthodes de détermination de l'âge des élasmobranches.

Sous-Comité sur les statistiques et les informations

- Lancer une phase de consultation pour la révision du cadre de communication des données de la Tâche 1. Organiser un atelier visant à finaliser le cadre de communication des données des nouvelles Tâches 1 et 2 et à définir un plan d'action, probablement au sein du Programme-cadre, pour améliorer les capacités des États membres à collecter et transmettre des données pertinentes.

Sous-Comité sur les sciences économiques et sociales

- Organiser, probablement en collaboration avec le projet EastMed, un atelier comprenant un volet de formation sur les modèles d'analyse bioéconomique utilisés dans la zone de compétence de la CGPM, qui concernera des espèces données.
- Entreprendre au niveau régional des études de cas relatives à l'analyse socioéconomique de la pêche de loisir et de la pêche artisanale.
- Convoquer, en marge de la prochaine réunion du SCSES, un groupe de travail spécifique qui sera chargé d'examiner la liste de variables de la Tâche 1.3 et les définitions qui s'y rapportent.

Sous-Comité sur l'évaluation des stocks

- Organiser les Groupes de travail sur l'évaluation des stocks d'espèces démersales et de petits pélagiques, y compris certaines espèces d'élastomobranches.
- Organiser une consultation d'experts chargés de concevoir le module de la nouvelle Tâche 2 et d'en déterminer le contenu.
- Participer au Groupe de travail conjoint CGPM/CIEM/CECPAI sur l'anguille européenne.
- Organiser une session de formation sur l'analyse de séries chronologiques dans le cadre du Groupe de travail permanent sur les méthodologies d'évaluation des stocks.

Groupe de travail ad hoc sur la mer Noire

- Organiser un atelier sur la collecte de données et les systèmes d'information sur la pêche en mer Noire.
- Mettre en place une session de formation sur les méthodologies d'évaluation directe et indirecte des stocks.
- Réaliser des évaluations des stocks sous-régionaux de petits pélagiques et d'espèces démersales (peut-être en collaboration avec le Comité scientifique, technique et économique de la pêche, CSTEP).
- Organiser un atelier visant à évaluer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée et son impact dans la région.
- Créer, par l'intermédiaire du site Internet de la CGPM, une base de données régionale commune aux experts et aux institutions de recherche travaillant dans la région de la mer Noire.
- Élaborer une publication actualisée sur l'état de la pêche et de l'aquaculture, qui sera le fruit de la collaboration entre le Secrétariat de la CGPM et des experts nationaux de tous les pays riverains.
- Rédiger une publication technique sur la typologie des principaux engins de pêche et des flottes.
- Revitaliser le Groupe de travail CGPM/CECPAI sur l'esturgeon.

Activités éventuelles découlant des travaux de l'Équipe spéciale et de la collaboration avec des organisations partenaires

21. Plusieurs actions pourraient être envisagées à la suite des décisions qui seront finalement prises par la Commission en ce qui concerne les activités de l'Équipe spéciale et qui seront jugées nécessaires dans le cadre des différents protocoles d'accord signés avec des organisations partenaires (reproduits dans le document GFCM:XXXVI/2012/Inf.5).

Questions relatives au fonctionnement du CSC et de ses sous-comités

22. À sa quatorzième session, le CSC a examiné les conclusions de la réunion d'experts organisée dans le cadre de l'Équipe spéciale, qui était chargée de se pencher sur le fonctionnement du Comité. À cet égard, il a été souligné que la structure du CSC pourrait être revue de manière à ce que les sous-comités se réunissent en marge de la session annuelle, ce qui leur permettrait de bénéficier d'une traduction simultanée (anglais/français) et de renforcer ainsi la participation des scientifiques, sous réserve de la disponibilité des fonds nécessaires et sans exclure l'étude d'autres solutions (par exemple, ramener les sessions du CSC à quatre jours afin de dégager le budget qui permettrait de financer la traduction simultanée). Les prochaines sessions du CSC et de ses sous-comités ont été programmées en tenant compte de cette suggestion.

Réunions prévues pour la période intersessions 2012-2013

Réunion	Lieu/date
Groupe de travail CGPM/CIEM/CECPAI sur l'anguille	Rome?/ second semestre 2012
Conférence internationale/Atelier sur les récifs artificiels	Turquie/ septembre 2013
Groupe de travail sur la sélectivité et les technologies de pêche (en collaboration avec CopeMed II)	À déterminer/ dernier trimestre 2012
Réunion du Groupe de travail permanent sur les méthodologies d'évaluation des stocks concernant l'analyse de séries chronologiques	Sicile (Italie)/ septembre 2012
Groupe de travail sur l'examen de la liste de variables de la Tâche 1.3 et des définitions qui s'y rapportent (en marge de la session SCSES/CSC)	Égypte/ février 2013
Groupe de travail du SCSES sur les modèles d'analyse bioéconomique	Tunisie/ dernier trimestre 2012
Atelier pour la finalisation du cadre de communication des données des nouvelles Tâches 1 et 2 (SCSI)	À déterminer/ second semestre 2013
Atelier d'évaluation de la pêche illicite, non déclarée et non réglementée	À déterminer/ second semestre 2013
Atelier sur la collecte de données et les systèmes d'information sur la pêche en mer Noire	À déterminer/ septembre 2012
Formation sur les méthodologies d'évaluation directe et indirecte des stocks (peut-être avec le CSTEP)	Varna (Bulgarie)/ 30 avril-4 mai 2012
Évaluations des stocks sous-régionaux de petits pélagiques et d'espèces démersales (peut-être en collaboration avec le CSTEP)	Bucarest (Roumanie)/octobre 2012
Groupe de travail sur l'évaluation des stocks d'espèces démersales et d'élasmobranches (SCES) – 5 jours	Split (Croatie)/ 22-26 octobre 2012
Groupe de travail sur l'évaluation des stocks de petits pélagiques (SCES) – 5 jours	Split (Croatie)/ 22-26 octobre 2012
Quatorzième session du SCES – 2 jours	Égypte/ février 2013
Treizième session du SCMEM – 2 jours	Égypte/ février 2013
Treizième session du SCSI – 2 jours	Égypte/ février 2013
Treizième session du SCSES – 2 jours	Égypte/ février 2013
Quinzième session du CSC – 4 jours	Égypte/ février 2013
Deuxième session du Groupe de travail sur la mer Noire	À déterminer/ premier semestre 2013

ACTIONS SUGGÉRÉES À LA COMMISSION

23. La Commission est invitée à passer en revue les activités réalisées par ses organes subsidiaires pendant la période intersessions et à communiquer des avis sur la suite qu'il conviendrait d'y donner ainsi que sur les stratégies de travail qu'il faudrait adopter. Elle est également appelée à examiner et, le cas échéant, à approuver les conclusions et conseils du CSC.

24. Par ailleurs, la Commission est encouragée à se pencher sur les activités proposées par le CSC qui sont détaillées dans le présent rapport. Elle souhaitera peut-être souligner ses priorités et étudier les conséquences budgétaires de la finalisation du programme de travail.

ANNEXE A

Table 1 – Management advice for demersal species

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 01 Northern Alboran Sea	<i>Merluccius merluccius</i>	In overfishing with intermediate abundance F_c (1.33) higher than $F_{0.1}$ (0.20).	To reach $F_{0.1}$ a reduction of 80% of the F_c is advisable; Improve the fishing pattern of the trawl fleets Especial surveillance in the use of 40mm square/50 diamond mesh size in the cod end in trawl gears.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC commented that the low contribution of long-liners and gillnetters to fishery not necessarily implies the absence of recruitment overexploitation risks. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 05 Balearic islands	<i>Merluccius merluccius</i>	Over-exploited; current F (1.21) higher than $F_{0.1}$ (0.16) and F_{max} (0.24).	Reduce fishing mortality by reducing the effort activity and improving the selection pattern of the fishery. The use of the information from the vessel monitoring system will help to improve the knowledge about the spatial distribution of the fishing effort.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 05 Balearic islands	<i>Mullus surmuletus</i>	In overfishing; current F (0.55) higher than $F_{0.1}$ (0.55) and lower than F_{max} (1.10)	Reduce fishing mortalities by reducing the effort activity and improving the selection pattern of the fishery.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Aristeus antennatus</i>	In overfishing; current F (0.59) higher than $F_{0.1}$ (0.15) and lower than F_{max} (0.23).	A decrease in F could be provided using complementary management measures like temporal fishing time reduction for some periods like at the beginning of the reproduction or spawning period and during the recruitment period at the beginning of autumn period.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 06 Northern Spain	<i>Mullus barbatus</i>	In overfishing; current F (0.72) higher than $F_{0.1}$ (0.20) and F_{max} (0.35).	Decrease the fishing mortality of about 70%. More effective control in shelf areas above 50 m depth to reduce the catch of small individuals under the minimum legal size. The use of the 40 mm square mesh in the cod-end should improve trawl exploitation pattern and Y/R by 24%, but a close supervision of the observance of this measure is needed.	Co-occurrence of SSB increasing and recruitment decreasing. The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
	<i>Aristeus antennatus</i>	In overfishing; current F (1.33) higher than F0.1 (0.28) and Fmax (0.49).	Reduce F by 72% through a reduction in effort capacity and improving the selection pattern. Implementing areas closed to fishing in the nursery areas during the recruitment period.	Check the influence of using biological parameter in combined sex assessment. The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 06 Northern Spain	<i>Parapenaeus longirostris</i>	In overfishing and low level of abundance; current F (1.14) higher than F0.1(0.30) and lower than Fmax (2.73).	Reduce growth overfishing: - Reduce the fishing mortality by 70%.	The oscillation found for this species is in agreement with other areas of the Mediterranean. It is assumed that environmental and ecological factors (e.g. water temperature, predatory release effect) can affect the stock in addition to the fishing mortality and difficult to evaluate the status of the stock. The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 07 Gulf of Lion	<i>Merluccius merluccius</i>	In overfishing and low abundance; current F (1.43) higher than F0.1(0.19) and Fmax (0.29).	Reduce growth overfishing: <ul style="list-style-type: none"> • Improve the fishing pattern of the trawl to rise the minimum length of catches equal to the minimum legal landing size • Close nursery areas at least temporarily • Reduce the effort of trawl, from reducing time at sea, number of fishing boats, engine power, Bollard pull and/or trawl size- To avoid recruitment overfishing: <ul style="list-style-type: none"> • Reduce the effort of longline and gillnets in order to increase (or at least maintain) the SSB. • Establish temporal closures for longline and gillnet during the period of maximum spawning (end of autumn and beginning of winter, main peak of spawning period) • Freezing of the effort in the Fishery Restricted Area. 	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 07 Gulf of Lion	<i>Mullus barbatus</i>	In overfishing and intermediate level of abundance current F (0.85) higher than F0.1 (0.45) and lower than Fmax (1.68).	Current F has to be reduced to reach F0.1.	The SSB was found to increase, so there was some doubt about the XSA results. The MEDITS trend was the same with that of SSB. It is rather odd that with so high overexploitation the trend of SSB is increasing. The WG endorsed the assessment and recommendations.		No further comments. Endorsed.
GSA 09 Ligurian and North Tyrrhenian Sea	<i>Merluccius merluccius</i>	In overfishing; current F (1.5-2) higher than F0.1 (0.22) and Fmax (0.35).	A reduction of F is recommended.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Mullus barbatus</i>	In overfishing and overexploited; current F (0.54) higher than FMSY (0.47) B2010/Bmsy=0.60	A reduction of F is recommended.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Mullus surmuletus</i>	In overfishing; current F (0.56_0.71) higher than F0.1 (0.35) and lower than Fmax (1.00).	A reduction of F is recommended.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 09 Ligurian and North Tyrrhenian Sea	<i>Aristeus antennatus</i>	In overfishing current F (0.62) lower than F0.1 (0.32).	A reduction of F is recommended.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SCSA endorsed the assessment presented at the WG. In the WG report, in the diagnosis of stock status. Exploitation rate should be substituted by "fishing mortality rate".	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
	<i>Nephrops norvegicus</i>	In overfishing current $F = 0.35$ higher than $F_{0.1}$ (0.21).	A reduction of F is recommended.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC recommended for sedentary species to assess stock status using a spatial scale lower than that of GSA. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Under-exploited current $F = 0.40$ in 2009 and 0.29 in 2010 lower than $F_{0.1}$ (0.78).	The current F is considered low and appears to ensure good yields and a safe situation. In any case, it is advisable, within the precautionary framework, to keep the fishing pressure on this stock at the current level.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	The SC recommend to substitute in the stock status "underexploited" with "sustainable exploitation".	No further comments. Endorsed.
GSA 12/13 Northern and Eastern Tunisia	<i>Shpyraean sphyraena</i>	In overfishing.	A reduction of F is recommended (40% in northern and 60% in eastern sector).	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC endorses the assessment and the related recommendations of the WG. The use of F_{max} as RP should be however replaced by $F_{0.1}$.	No further comments. Endorsed.
GSA 12/13/14/15/16 Strait of Sicily	<i>Parapenaeus longirostris</i>	In overfishing; current F (1.21) higher than $F_{0.1}$ (0.95).	A reduction of about 20% is considered necessary in order to reach the $F_{0.1}$ level. In addition the exploitation pattern of the fishery should be improved. A protection of the stable nurseries on the Adventure and Malta Banks in the Strait of Sicily is advised.	Trawl survey based approach should be used in the future to make the assessment more robust. The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed
GSA 15/16 Strait of Sicily	<i>Mullus barbatus</i>	In overfishing current $F = 0.78$ (mean 2006-2010) higher than $F_{0.1}$ (0.45) Increasing trend of SSB and recruitment in the last years was higher than that in the nineties.	A reduction of F is recommended.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
	<i>Pagellus erythrinus</i>	In overfishing current F =0.60 (mean 2006-2010) higher than F0.1 (0.30) No signs of decrease in SSB and recruitment in the last years.	A reduction of F is recommended.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 15/16 Strait of Sicily	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	In overfishing current F =1.00 (2010 value) higher than F0.1 (0.40) SSB and recruitment at low level from 2002 to 2010.	A reduction of F is recommended.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 17 Northern Adriatic	<i>Solea solea</i>	In overfishing; current F (1.34-1.20) higher than F0.1 (0.24-0.26) and Fmax (0.38-0.46).	A reduction of F, especially by rapido trawling, is recommended. A two-months closure for rapido trawling inside 11 km off-shore along the Italian coast, after the biological fishing ban, would be advisable to reduce the portion of juvenile in the catches.	The WG highlights the use of data from the eastern side of the basin. Moreover, the group underlines the need to extend the rapido trawl survey inside the 12 nm from the Croatian coast, as was performed in 2005 and 2006.	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 18 Southern Adriatic Sea	<i>Merluccius merluccius</i>	In overfishing; current F (0.87) higher than F0.1 (0.21) and Fmax (0.27). ALADYM simulations show that after a decrease of the catches in the short terms the yield trend is increasing and reach levels higher than the values in the beginning of the time series with an improvement of stock productivity SSB.	Reduce fishing mortality through fishing activity limitations and possibly fishing capacity decreasing. Most of the F is derived from the Italian bottom trawlers, that represent about 85% of the total F in the GSA, and from the Italian longliners, accounting for about 7-8% (overall 92-93% of F). Montenegrin trawlers account for about 1% of the F and Albanian trawlers for about 6.5%.	The assessment provides a wide range of analysis useful to managers for assisting the decision process. The WG endorses the assessment and the related recommendations.	Since the fleets of three countries (Albania, Italy and Montenegro) are involved in hake fishery in GSA18, the advice for management should consider the different situations of the three countries. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 25 Cyprus island	<i>Mullus barbatus</i>	In overfishing; current F (0.43-0.46) higher than F0.1 (0.33) and lower than Fmax (0.51).	The stock is in overfishing state, considering that the current F should be reduced by 24% (based on 2010 Y/R analysis) or by 28% (based on 2009 Y/R analysis) for reaching the F0.1 reference point.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.		No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
	<i>Mullus surmuletus</i>	In overfishing; current F (0.42-0.49) higher than F0.1 (0.22-0.23) and lower than Fmax (0.32-0.34).	Current F should be reduced by 53% (2010 results) or 48% (2009 results) for reaching the F0.1 reference point.	The WG endorses the assessment and the related recommendations.		No further comments. Endorsed.
	<i>Spicara smaris</i>	Fully exploitation in 2005-2007 being Fcur= 0.19, Fmax= 0.38 and F0.1=0.19. In overfishing in 2008-2010 being Fcur= 0.37, Fmax= 0.40 and F0.1=0.24. In overfishing in 2005-2007 being Fcur= 0.57, Fmax= 0.38 and F0.1=0.24.	According to transition analysis, an approximate reduction of 15% (10-20%) of the current F could lead to F0.1. This could be achieved with the reduction of licensed fishing vessels LOA 6-12m and trawlers LOA 12-24m. The increase of selectivity is also important.	The WG recommends to improve the analyses by using approach out steady state (VPA or XSA). The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC endorses this assessment as preliminary due to some inconsistencies in the results of the analyses on the two sets of data. It would advisable to carry out the VIT analysis for each year separately to better evaluate the consistency of the steady state assumption for the stock.	No further comments. Endorsed.
GSA 25 Cyprus island	<i>Boops boops</i>	In overfishing in 2008-2010 being Fcur= 0.37, Fmax= 0.39 and F0.1=0.24.	F must be reduced in the case of artisanal fishery. According to transition analysis, an approximate reduction of 15% (10-20%) of the current F could lead to F0.1. This could be achieved with the reduction of licensed fishing vessels OAL 6-12m and increasing the selectivity.	The WG recommends to improve the analyses by using approach out steady state (VPA or XSA). The WG endorsed the assessment and recommendations.		No further comments. Endorsed.
GSA 26 South levant	<i>Pagellus erytrinus</i>	In overfishing; current F (0.55-0.72) higher than F0.1 (0.27-0.30) and Fmax (0.54-0.57).	Reduce the fishing mortality by 45% (entire Egyptian coast) and 60% (Port Said area). Improve the exploitation pattern.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC recommends to enhance data collection to improve the quality of the assessment. The Eastmed Project Coordinator highlighted that the present assessment has been guided by the project staff during the WG and although the data concern previous years it was tried the best use of them.	No further comments. Endorsed.

Table 2 – Management advice for small pelagic species

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 03 Southern Alboran sea	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate: Moderate in East, high in west; Biomass level: lower than previous year; Fully exploited.	<ul style="list-style-type: none"> • Maintain the current fishing effort; • Reduce the mortality of fishing on the spawning fish • Introduce seasonal closure during January which coincides with the peak of the spawning. 	The WG endorses the assessment and the related recommendations.	No further comments. Endorsed	The Morocco delegate commented that the management options should be given in a more general way, avoiding of being too specific on defining the management measure.
GSA 06 Northern Spain	<i>Engraulis encrasicolus</i>	The stock abundance is considered as low, while the exploitation rate is uncertain. Fully exploited.	Not to increase the fishing effort. Despite F resulted quite stable there are fluctuations in biomass.	The WG endorses the advice and recommendation for this stock. The WG encourages improving the quality of data used for the analysis in terms of the length of the time series and the biological data used (age – length keys).	The SC support the recommendation of the WG to improve the ageing problem by obtaining more reliable age-length-keys in the area. The lack of reference point to support the diagnosis of the stock status (fully exploited) was discussed.	No further comments. Endorsed.
GSA 06 Northern Spain	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate: high; Biomass level: the lowest value in time series Overexploited.	Reduce the fishing effort until the recruitment increase.	The WG detected a danger of recruitment overexploitation due to the decreasing trend in recruitment and very low levels of the spawning stock. The WG also recommends that a series of tests be carried out for future assessments of the robustness. The WG endorsed the assessment and the related recommendations.	The SC noted the decreasing trend in landing, SSB and recruitment recognizing the risk of stock collapse. The advice was found not in line with the assessments results and stock diagnosis (overexploited) which clearly indicated the need to reduce the fishing mortality to the lowest value possible.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 07 Gulf of Lion	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Exploitation rate: Moderate; Biomass level: low; Fully exploited.	Not to increase fishing effort.	The WG endorses the assessment and the related recommendations. The WG also acknowledges that there is evidences on changes in the pelagic ecosystem of this area, and suggest that further ecological studies are conducted to clarify the ecosystem status.	The SC endorsed the assessment but proposes to change the status to “recovering” instead of fully exploited.	Demographic structure of anchovy highly unbalanced since 2009 with very low abundance of larger individuals corresponding to age 2+ in landings. Age group 1 represents more than 60% of the estimated total biomass. Moreover, the analysis of different biological indicators showed a lower mean length at age, distortion of sex-ratio and decrease of condition index, growth rate and size-at-first maturity than previously observed This stock should be considered as fully exploited and not as in a recovery state.
GSA 07 Gulf of Lion	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate: very low; Biomass level: very low with decreasing trend. Close to collapse; Fully exploited.	Fishing effort cannot be increased until the system stabilise or show signals of recovery.	The WG endorsed the assessment and recommendations The WG also acknowledges that there is evidences on changes in the pelagic ecosystem of this area, and suggest that further ecological studies are conducted to clarify the ecosystem status.	The SC endorsed the assessment, recommending anyhow to change the stock status from “fully exploited” to “depleted” as showed by the drastic reduction of the catch and biomass and consequently of the fishing activity.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 16 Strait of Sicily	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): high fishing mortality. FCur/FMSY=1.76 Stock abundance (acoustic biomass estimate): intermediate abundance BCur/BMSY = 0.85 Overexploited.	- Fishing effort should not be allowed to increase and consistent catches should be determined; - Prevent a possible further shift of effort back from anchovy to sardine.	The WG endorses the advice and recommendation given for this stock. No specific limit or precautionary reference point have been yet endorsed for small pelagic fish species in the framework of GFCM. The fitting of the SPM is poor.	The SC endorses the assessment and the related recommendations of the WG, and proposed to amend the last sentence that has an apparent contradiction. In the advice provided in the assessment report of the WG the term “anchovy” should be read as “sardine”.	No further comments. Endorsed.
GSA 16 Strait of Sicily	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): moderate fishing mortality. Fc/FMSY(2010)=0.22 Stock abundance (acoustic biomass estimate): low/intermediate abundance. Bc/BMSY(2010)=0.48 Fully exploited.	- Fishing effort should not be allowed to increase and consistent catches should be determined; - Prevent a possible further shift of effort back from anchovy to sardine.	The WG endorses the advice and recommendation. The WG appreciated the use of surplus production model with the inclusion of the environmental factor improves the fitting of the production model. The WG also recommend trying to estimate a B-Lim reference point, as it will facilitate taking advise in relation to the current stock status.	The SC endorsed the assessment and the related recommendations. The SC also discussed the use of 40% Bmsy as technical limit reference point for small pelagic stocks, recommending to test this biomass RP during the next WG of Small Pelagic.	No further comments. Endorsed.
GSA 17 Northern Adriatic	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): moderate. Stock abundance (VPA and acoustic biomass estimate): low abundance. Fully exploited.	- No increase the fishing effort. - Consider the interactions with anchovy fisheries.	The WG endorses the advice and recommendation. The WG suggests that future assessments take into account combined data from 17 and 18 GSAs. The WG also suggests continuing to explore the relationships between recruitment and environment.	The SC endorses the assessment and the related recommendations of the WG. Advice should be related to fishing mortality and not directly to fishing effort, or eventually both fishing effort and catches should be mentioned. Endorsed.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 17 Northern Adriatic	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): moderate Stock abundance (VPA and acoustic biomass estimate): intermediate abundance. Fully exploited.	- No increase the fishing effort. - Consider the interactions with sardine fisheries.	The WG endorses the advice and recommendation. The WG suggests that future assessments take into account combined data from 17 and 18 GSAs. The WG also suggests continuing to explore the relationships between recruitment and environment.	The SC endorses the assessment and the related recommendations of the WG. Advice should be related to fishing mortality and not directly to fishing effort, or eventually both fishing effort and catches should be mentioned. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 18 Southern Adriatic Sea	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): moderate Stock abundance (DEPM and acoustic biomass estimate): Moderately exploited with uncertain in exploitation rate.	Not to increase the fishing effort in the western part low abundance.	The WG endorses the conclusions and recommendations. It is necessary to improve data collection of catches. The WG recommends to continue with the two direct assessments of anchovy biomass, checking the reliability of spawning frequency for anchovy obtained through eggs and larvae surveys and cross-comparing the final estimates from the two methods. Also the WG recommends obtaining yearly estimates of the harvest rate.	The SC found not clear the stock identification in the GSA 18. The participants agreed on the need to provide SSB estimates on a stock basis and not at the country level. The SC evidenced the uncertainty of the evaluation and the poor knowledge of the stock status and considered the assessment as preliminary. Anyway on the base of the precautionary approach the advice should be: not to increase the fishing mortality. The need to merge the GSA 17 and 18 was also stressed by the SC.	No further comments. Endorsed.

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC comments	SAC comments
GSA 18 Southern Adriatic Sea	<i>Sardina pilchardus</i>	Exploitation rate (ratio between total landings and biomass estimates): moderate Stock abundance (acoustic biomass estimate): low abundance. Moderately exploited with uncertain in exploitation rate	No increase the fishing effort in the western part.	The WG endorses the conclusions and recommendations for this stock. Nevertheless, the assessment is considered uncertain, as it is difficult to assess the relation between current stock levels and catches in the area. An effort should be made to improve the quality and availability of landings data. Exploitation rate should be calculated each year on the base of survey and landings data. The WG suggests that future assessments take into account combined data from 17 and 18 GSAs.	The SC found not clear the stock identification in the GSA 18. The participants agreed on the need to provide SSB estimates on a stock basis and not at the country level. The SC evidenced the uncertainty of the evaluation and the poor knowledge of the status of the stock and considered the assessment as preliminary. Anyway on the base of the precautionary approach the advice should be: not increase the fishing mortality. The need to merge the GSA 17 and 18 was also stressed by the Sub-Committee.	No further comments. Endorsed.

Table 3 – Management advice for elasmobranchs species

GSA	Species	Stock status	Management opinion	WG	SC Comments	SAC Comments
GSA 09 Ligurian and North Tyrrhenian Sea	<i>Raja asterias</i>	In overfishing status.	Reduction of F.	The WG endorses the assessment and the related recommendations	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Raja clavata</i>	In overfishing status.	Reduction of F.	The WG endorses the assessment and the related recommendations	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Scyliorhinus canicula</i>	In overfishing status.	Reduction of F.	The WG endorses the assessment and the related recommendations	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
	<i>Galeus melastomus</i>	In overfishing current F (0.35) lower than F0.1 (0.10).	A reduction of F is recommended. Reduce the catch in areas where juveniles are concentrated.	The WG endorsed the assessment and recommendations.	The SC endorses the assessment and the related recommendations of the WG.	No further comments. Endorsed.
GSA 15,16 Malta Island and South of Sicily	<i>Raja clavata</i>	In overfishing status.	Reduction of F.	The WG endorses the assessment and the related recommendation	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 04 Algeria	<i>Scyliorhinus canicula</i>	In overfishing status.	Reduction of F.	The WG endorses the assessment and the related recommendations	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 14 Gulf of Gabes	<i>Glaucostegus cemiculus</i>	Underexploitation status.	No recommendations.	The WG endorses the assessment and the related recommendation	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.
GSA 29 Black Sea	<i>Squalus acanthias</i>	Uncertain considering the highly variable natural mortality along time series.	Enhance the knowledge on influence of environment and species interactions on abundance and survival.	The WG endorses the assessment and the related recommendations	No further comments. Endorsed.	No further comments. Endorsed.

**ÉLÉMENTS POUR UNE ÉVENTUELLE DÉCISION CONTRAIGNANTE SUR LA GESTION
DES PÊCHERIES D'ESPÈCES DÉMERSALES DANS LA ZONE DE COMPÉTENCE DE LA
CGPM**

La Commission générale des pêches en Méditerranée (CGPM),

CONSIDÉRANT que 27 des 28 évaluations des stocks d'espèces démersales validées par le CSC à sa quatorzième session (février 2012) ont établi que ces stocks étaient surexploités, la valeur de la mortalité par pêche actuelle (F) étant au moins deux fois supérieure à celle ($F_{0,1}$) d'un proxy de la mortalité par pêche au niveau du rendement maximal durable (Fmsy) (autrement dit, $F_{0,1}/F \geq 50\%$);

CONSIDÉRANT que la mortalité par pêche est le seul paramètre sur lequel les mesures de gestion peuvent avoir un effet direct (les biomasses ne sont influencées qu'indirectement et dépendent de divers facteurs environnementaux) et que l'approche la plus judicieuse de la gestion des stocks halieutiques consisterait donc à déterminer des points de référence basés sur la mortalité par pêche;

CONSIDÉRANT que, en matière de gestion des activités de pêche, le Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002) a recommandé de réduire la mortalité par pêche de manière à ce qu'elle atteigne la valeur $F_{0,1}$ du proxy de Fmsy en 2015;

RÉAFFIRMANT les principes du Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable ainsi que l'approche de précaution et l'approche écosystémique de la pêche;

CONSIDÉRANT que la réduction de la mortalité par pêche comporterait des avantages sociaux et économiques sur le long terme mais qu'une diminution trop importante de l'effort de pêche pourrait avoir des conséquences socioéconomiques lourdes et mêmes inacceptables à court terme et qu'une approche progressive serait donc préférable; l'expérience montrant, par ailleurs, que l'effet d'une baisse de l'effort inférieure à 20-30 pour cent peut être difficile à détecter au niveau de la mortalité par pêche;

CONFORMÉMENT à la Résolution GFCM/33/2009/1 relative à la gestion des pêcheries d'espèces démersales dans la zone de compétence de la CGPM, qui dispose qu'« à moins que de solides avis scientifiques n'établissent l'inutilité d'une telle mesure, une réduction d'au moins 10 pour cent de l'effort de pêche au chalut de fond sera appliquée dans toutes les régions de la CGPM »;

CONSIDÉRANT que, pour trois des stocks évalués en 2011 (**merlu dans le golfe du Lion, crevette rose du large dans le canal de Sicile et sole dans l'Adriatique Nord**), les informations disponibles ont permis de définir des mesures de gestion destinées à réduire de manière significative la mortalité par pêche;

CONSIDÉRANT qu'une réduction donnée de la mortalité par pêche peut être obtenue en appliquant, en tant que proxy, une réduction équivalente de l'effort de pêche;

DÉCIDE que:

1. Une réduction standard de la mortalité par pêche de 20 pour cent doit être appliquée aux stocks énumérés au Tableau 1 dès l'entrée en vigueur de la présente recommandation.

Tableau 1. 28 stocks validés par le CSC en 2011, le ratio $F/F_{0.1}$ indiquant une surpêche pour tous ces stocks sauf celui de *P. Longirostris* dans la GSA 09

Sous-région géographique (GSA)	Espèce	Ratio $F/F_{0.1}$
GSA 01 mer d'Alboran septentrionale	<i>Merluccius merluccius</i>	6,65
GSA 05 îles Baléares	<i>Merluccius merluccius</i>	7,56
	<i>Mullus surmuletus</i>	2,11
	<i>Aristeus antennatus</i>	3,93
GSA 06 Espagne septentrionale	<i>Mullus barbatus</i>	3,6
	<i>Aristeus antennatus</i>	4,75
	<i>Parapenaeus longirostris</i>	3,8
GSA 07 golfe du Lion	<i>Merluccius merluccius</i>	7,52
	<i>Mullus barbatus</i>	1,88
GSA 09 mer de Ligurie et mer Tyrrhénienne septentrionale	<i>Merluccius merluccius</i>	9,09
	<i>Mullus barbatus</i>	1,14
	<i>Mullus surmuletus</i>	2
	<i>Galeus melastomus</i>	3,5
	<i>Aristeus antennatus</i>	1,93
	<i>Nephrops norvegicus</i>	1,66
GSA 12 et 13 Tunisie septentrionale et orientale	<i>Shpyraena sphyraena</i>	Surpêche
	<i>Parapenaeus longirostris</i>	1,27
GSA 15 et 16 canal de Sicile	<i>Mullus barbatus</i>	1,73
	<i>Pagellus erythrinus</i>	2
	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	2,5
GSA 17 Adriatique septentrionale	<i>Solea solea</i>	4,61
GSA 18 Adriatique méridionale	<i>Merluccius merluccius</i>	4,14
GSA 25 Chypre	<i>Mullus barbatus</i>	1,39
	<i>Mullus surmuletus</i>	2,13
	<i>Spicara smaris</i>	1,54
	<i>Boops boops</i>	1,54
GSA 26 Levant Sud	<i>Pagellus erythrinus</i>	2,4

2. Dans les cas de stocks partagés entre plusieurs flottes de pays différents pour lesquels une réduction de la mortalité par pêche (F) est recommandée, la mise en œuvre de cette diminution doit être négociée par les pays concernés, en tenant compte de leurs niveaux respectifs de mortalité par pêche, de débarquements et d'effort de pêche. Les résultats de ces négociations doivent être communiqués au Comité d'application.
3. Les Parties contractantes doivent informer le Secrétariat de la CGPM des mesures qu'elles vont adopter à partir de 2012 pour parvenir à la réduction souhaitée. Ces informations doivent être transmises au CSC afin de lui permettre d'évaluer les impacts bioéconomiques de ces mesures.
4. Dans le golfe du Lion (GSA 07, exploitée par les flottes française et espagnole), il est nécessaire de réduire la mortalité par pêche du merlu (*Merluccius merluccius*) de 10 pour cent par an entre 2012 et

2015. À cet effet, il convient de diminuer l'effort des chalutiers (en limitant le temps passé en mer et/ou le nombre de navires et/ou la puissance de leurs moteurs et/ou la force de traction et/ou la taille des chaluts). Entre outre, il serait judicieux de fermer temporairement la pêche à la palangre et au filet maillant au plus fort de la période de frai ainsi que d'empêcher, au moins temporairement, l'accès aux zones d'alevinage.

5. Dans le canal de Sicile (GSA 12, 13, 14, 15 et 16, exploitées par les flottes italienne, maltaise et tunisienne), il faut réduire de 20 pour cent la mortalité par pêche des crevettes *Parapenaeus longirostris* afin qu'elle atteigne le niveau $F_{0.1}$. Il est nécessaire de mettre en place des mesures pour protéger les zones d'alevinage stables situées à proximité des bancs de l'Aventure et de Malte (voir la Figure 1).

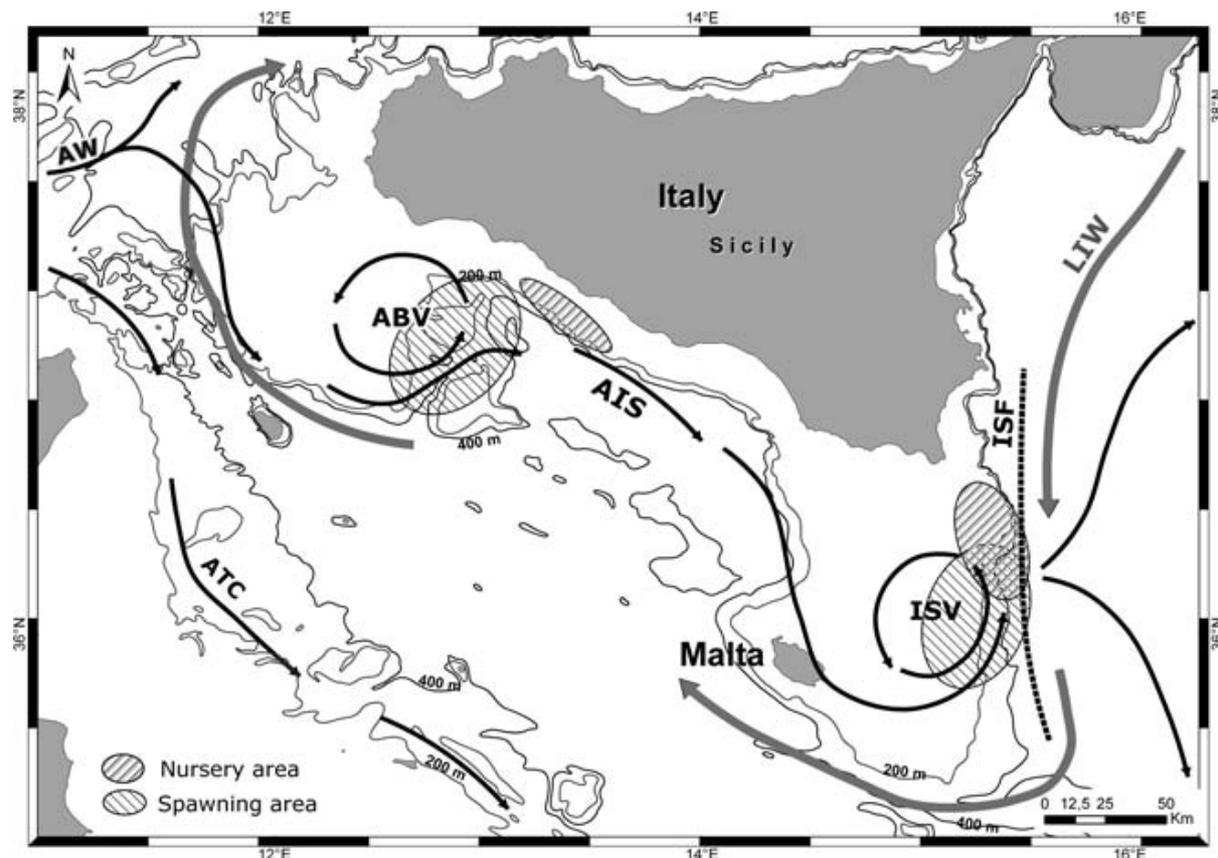


Figure 1. Zones de frai et d'alevinage à proximité des bancs de l'Aventure et de Malte

6. Il est nécessaire de réduire la mortalité par pêche des soles juvéniles *Solea solea* (GSA 17, exploitée par les flottes croate, italienne et slovène) en interdisant pendant deux mois l'utilisation des chaluts à perche à moins de 11 kilomètres (six milles marins) de la côte italienne, après la fermeture de la pêche pendant la période de repos biologique en vigueur actuellement (août). Il convient aussi de mettre en place des mesures pour protéger la zone de frai de l'espèce dans la région (carte à fournir).

ANNEXE C

**PROJET DE CADRE DE RÉFÉRENCE POUR CERTAINES ACTIVITÉS,
COMME CONVENU PAR LE CSC À SA QUATORZIÈME SESSION****1. Conseils pour l'élaboration du Plan régional de gestion pour le corail rouge**

- Collecter et organiser toute la littérature scientifique sur le corail rouge en Méditerranée qui couvre les points II et III de l'Annexe E au rapport du deuxième Atelier transversal sur le corail rouge, tenu à Ajaccio en octobre 2011.
- Collecter des informations distinguant l'utilisation des véhicules télécommandés pour la prospection et la sécurité, d'une part, et à des fins scientifiques, d'autre part, et des renseignements sur les programmes de recherche actuels concernant l'utilisation des véhicules télécommandés à la suite de la Recommandation GFCM/35/2011/2.
- Collecter des informations sur les aspects socioéconomiques de la récolte du corail rouge, auprès des pêcheurs comme du secteur artisanal.
- Formuler un projet de plan régional de gestion pour le corail rouge, y compris des avis pour d'éventuelles mesures techniques.

2. Atelier transversal (SCSI/SCES/SCSES) sur le nouveau cadre de communication des données des Tâches 1 et 2, chargé de définir un plan d'action pour améliorer les capacités des États membres à collecter et transmettre des données pertinentes**Mandat du consultant:**

- Réaliser une analyse comparative des systèmes de collecte de données d'autres organisations régionales de gestion des activités de pêche.
- Étudier les rapports pertinents des sous-comités et du CSC, l'Évaluation des performances de la CGPM, les documents élaborés et les travaux réalisés dans le cadre des projets sous-régionaux de la FAO en ce qui concerne la collecte de données et leur communication dans le cadre de la Tâche 1.
- Revoir l'objectif de la Tâche 1 et éventuellement l'étendre à une Tâche 2, y compris la nécessité de normaliser les méthodologies de collecte et de transmission de données.
- En tenant compte i) de l'analyse des forces, faiblesses, menaces et possibilités, réalisée par le SCSI et le SCSES, ii) des débats du SCSI et du SCSES sur une éventuelle Tâche 2, iii) des possibilités nationales, iv) de la nécessité de garder une trace des données déjà transmises et v) de la nécessité d'établir un système rentable, définir la structure d'une Tâche 1 affinée et d'une éventuelle Tâche 2 pour conserver toutes les informations.

Mandat de l'Atelier:

- Examiner les travaux du consultant et convenir de la structure finale et des définitions des Tâche 1 et 2;
- Proposer des actions pour réaliser, le cas échéant, le reste du travail nécessaire afin que toutes les variables incluses dans les Tâches 1 et 2 soient décrites dans le détail et que l'on dispose de protocoles pertinents pour la collecte et la communication de données;
- Proposer des actions, au sein du Programme-cadre de la CGPM, pour combler les lacunes et remédier aux défaillances des systèmes nationaux d'information sur la pêche, avec la participation des projets régionaux de la FAO.

3. Groupe de travail sur l'examen de la liste de variables de la Tâche 1.3 et des définitions qui s'y rapportent (en marge de la session du SCSES)

- Examiner les variables d'ordre économique de la Tâche 1.3.
- Enrichir, revoir et/ou affiner les définitions de chacune de ces variables.

4. Atelier comportant un volet de formation sur les modèles d'analyse bioéconomique utilisés dans la zone de compétence de la CGPM

- Dispenser une formation sur le processus de modélisation à des fins bioéconomiques.
- Passer en revue les études et/ou modèles bioéconomiques existants dans la zone de compétence de la CGPM.
- Simuler les effets potentiels de mesures de gestion dans le cadre de séances pratiques, au moyen de données issues d'études de cas sélectionnées par le CSC.

5. Atelier CGPM/CIEM/CECPAI sur l'anguille

- Examiner les exigences en matière de données pour l'évaluation des stocks locaux et recenser les lacunes en termes de données et de connaissances, en se concentrant sur les modalités de communication des données de l'Union européenne (UE) et de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.
- Lancer un appel aux données auprès des participants afin que les objectifs de la réunion puissent être atteints (production, rendement et échappement des anguilles, y compris des données sur l'habitat physique, à savoir la zone immergée, productivité).

Mandat:

- Recenser les données disponibles, synthétiser la documentation publiée, réaliser un inventaire des données, analyser les lacunes et recenser tous les plans de gestion mis en œuvre.
- Évaluer les stocks locaux.
- Estimer la production aquacole dans la zone de compétence de la CGPM.
- Évaluer les impacts anthropogéniques sur le stock et sa relation aux cibles/limites des plans (nationaux) de gestion de l'anguille (s'ils existent) et du Plan de reconstitution des stocks de l'UE (international) et la nécessité des avis de commerce non préjudiciable (CITES).

6. Troisième réunion du Groupe de travail du SCES sur la méthodologie d'évaluation concernant l'analyse de séries chronologiques

Objectifs :

L'objectif premier du Groupe de travail serait d'examiner les principales approches méthodologiques de l'analyse de séries chronologiques et d'améliorer la détermination des évolutions et tendances des indicateurs relatifs à la pêche (ressources, flotte et environnement) dans la zone de compétence de la CGPM. Le Groupe de travail doit être orienté vers la formation. À cet effet, les résultats des études de cas que les participants présenteront et que le Groupe de travail traitera dans le cadre de séances pratiques doivent être publiés dans un numéro spécial de Commission générale des pêches pour la Méditerranée – Études et revues, sous la forme d'un manuel comportant des exemples de données issues de cas réels. L'atelier consistera en des séances pratiques précédées de sessions introductives sur l'adéquation des différentes méthodes disponibles, qui tiendront compte des spécificités des différents types de données.

Mandat:

Des techniques d'analyse de séries chronologiques seront appliquées à des données pertinentes qui pourront concerner, entre autres, les sujets suivants:

- Estimation des indices d'abondance des ressources halieutiques issus de données commerciales et d'un suivi de la pêche.
- Identification des paramètres environnementaux qui agissent sur la dynamique des ressources.
- Évaluation de la capacité et de l'effort de pêche et d'autres données connexes.
- Estimation du rendement et de la biomasse.

7. Groupe de travail sur la sélectivité et les technologies de pêche**Objectif:**

Améliorer les connaissances des scientifiques et des gestionnaires en matière de technologies de pêche.

Mandat:

- Recensement des caractéristiques générales des composantes des engins de pêche et de leur utilisation; normes et représentation standard; méthode de lecture des schémas; matériaux de fabrication.
- Recensement des caractéristiques générales des principaux équipements de pêche; moyens de navigation et de prospection; treuils et vire pour petits et grands navires.
- Détermination de la composante technique de la puissance de pêche d'un navire; lien avec l'efficacité de pêche et la mortalité par pêche.
- Détermination de la composante technique de l'efficacité économique de la pêche; régulation de la consommation de carburant; rôle du câblage et des caractéristiques du navire en matière de capacité de pêche.
- Législation et contrôle.
- Études de sélectivité et évaluation des activités de pêche; méthodes de conception du processus expérimental ainsi que des sondes et des dispositifs de sélectivité; méthodes de préparation de l'analyse des données.
- Technologies permettant de réduire l'impact environnemental (substrat, espèces présentant dont la conservation pose problème, etc.).

8. Atelier sur la collecte de données et les systèmes d'information sur la pêche en mer Noire

- Évaluer les données et systèmes d'information existants sur les pêches;
Réaliser un inventaire des outils et méthodes de collecte et d'analyse de données en vigueur actuellement;
- Produire des critères normalisés pour l'établissement d'un système harmonisé de collecte de données dans la région, en tenant compte des exigences de divers utilisateurs (CGPM, UE, Commission pour la protection de la mer Noire contre la pollution, etc.).